

i a [Y\Yb'k YfXYb" ÆX'a ÒW hY'a]W\Ui Zf]W h][XUZØf
YbhgW i`X][Ybž'XUgg']W\XYa`C dZYf`Xi fW'a Y]bY`HUhYb`[fc» Yb
Ÿf[Yf`VYfY]hYh`UVY žYf`ÀfhY`Yf"8]YgY`K cfhY`g]bX`b]W h`bi f`Ub
XUg`C dZYf`[Yf]W hYhž`gcbXYfb`Ui W\`Ub`gY]bY`i bhYfghØhnYf"9g`]gh
i b`_Ufž`k]Y`X]YgY`9bhgW i`X][i b[`Ui Z[Ybca`a Yb`k]fX`i bX`k Y`WXY
5i gk]f`_i b[Yb`g]Y`Ui Z`gY]bYb`Fi ZU`g`Gd]Y`Yb`UVYb`k]fX"

I b[Yk]ggY`Ni _i bZh.`K Ug`_ca`a h`U`g B`ÀW ghY`g3

CVk c\`GUbc`ni f`J YfUbhk cfhi b[`VYfY]h`]ghž`V`Y]Vh`X]Y`i fU[Yž`k]Y
X]Y`fYW h]W Yb`GW f]hY`[Y[Yb`]\b`k Y]hYf[Y\Yb"9g`ghY`h`bcW
b]W h`ZYghž`cV`Yg`ni`Y]bYf`5b`_U[Y`_ca`a h`cXYf`cV`Y]bY
Ui » Yf[Yf]W h]W Y`9]b][i b[`a]h`XYa`C dZYf`[YZ] bXYb`k]fX"GY]bY
5b`_ØbX][i b[ž`X]Y`?cbgYei`YbnYb`gY]bYg`<UbXY`bg`Yfbgh`ni
bY`a`Ybž`k]fZh`YXcW`i: fU[Yb`Ui Z`K`Y`WY`_cb`fYhYb`A U» bU`a`Yb
k]fX`Yf`Yf[fY]ZYb3`gh`X]Yg`XYf`YfghY`GW f]hž`i`a`XUg`J YfhfUi`Yb
XYg`J YfY]bg`i bX`gY]bYf`i: Ubg`ni fØW`ni [Yk]bbYb3

6i bXYg`][]gh`A U]bn`\$) .`? Y]bY GhY``i b[bU`a`Y

8Yf`6i bXYg`][]gh`A U]bn`\$) ž`VY]`XYa`GUbc`gY]h`XYa`("ž`]gd]Y`hž
\Uh`g]W\`V]g`Yf`b]W h`ni`gY]bYf`i: fY]`Uggi`b[[Y`Ai » Yfh"8]Y
Ub`U`hYbXYb`9fa`]h`i b[gYf[YVb]ggY`i bX`X]Y`ÒZYb`h]W Y`F YU`_h]cb
Ui Z`XYb`J cfZU``_ØbbhYb`YXcW`Y]bY`VYXYi`hYbXY`F c`Y]b`XYf
ni`_ØbZh][Yb`?Uff]YfY`XYg`Gd]Y`Yfg`gd]Y`Yb"

Æ`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`X]Y`K`YfhY`j`cb`FYgdY`_h`i bX`J YfUbhk cfhi b[
]a`Gdcfh`ghUf`_VYhcb`h`k`YfXYbž`Yf`ÒZbYh`X]YgYf`J cfZU``Y]bY
k]W h][Y`8]g`_i`gg]cb`ØVYf`XUg`J Yf`U`hYb`j`cb`Gdcfh`Yfb`i bX`X]Y
9fk`Ufhi b[Yb`XYf`i: YgY``gW`UZh`K`]Y`k`]fX`X]Y
: i`ggVU``[Ya`Y]bgW`UZh`Ui`Z`gc`W`Y`J cfZ`A`Y`fYU[]YfYb`i bX`k`Ug
VYXYi`hYh`X]Yg`ZØf`X]Y`Ni`_i bZh`j`cb`?U]g`i`GUbc3

·`B5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY